

# Dal balcone soleggiato

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1968)**

Heft 1551

PDF erstellt am: **24.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## DAL BALCONE SOLEGGIATO

LUGANO. — *Morte di Mons. Vescovo.* — Alle ore 23.55 di martedì, 25 giugno u.s. si è spento alla clinica di Moncucco, dopo alcune settimane di malattia, mons. vescovo, *Angelo Jelmini*. Le sue condizioni si erano improvvisamente aggravate alcuni giorni prima, e la domenica gli era stato amministrato il sacramento degl'infermi. Il Santo Padre, tempestivamente informato, gli aveva fatto pervenire una sua particolare benedizione apostolica. Mons. Jelmini era nato a Muralto il 13 novembre 1893. Ordinato sacerdote nel giugno del 1917 fu nominato curato a Bodio ove si distinse per il suo spirito di abnegazione in occasione della spagnola del 1918 e dell'esplosione che nel 1923 avvenne in una fabbrica provocando lutti e danni. Nel 1927 venne chiamato a dirigere l'oratorio maschile di Lugano, ove ebbe campo di dare grande impulso alla benemerita istituzione. Il 16 dicembre 1935, morto il vescovo Aurelio Bacciarini, Angelo Jelmini venne eletto suo successore alla testa dell'Amministrazione apostolica del Ticino. Fu consacrato nella cattedrale di Lugano il 2 febbraio 1936. Amministratore apostolico del Ticino ed assistente al soglio pontificio, era dal 1952 il decano dei vescovi svizzeri. Fra le opere del suo ministero occorre citare la costruzione della nuova sede vescovile di Lugano, la trasformazione della vecchia sede in casa dell'Azione Cattolica, la costruzione della chiesa di S. Nicolao a Besso e quella del seminario minore di Lucino. Durante la seconda guerra mondiale, mons. Jelmini spiegò grande attività assistenziale in favore dei profughi italiani e subito dopo la guerra in favore dell'infanzia in Italia. I funerali sono seguiti solenni nel pomeriggio di giovedì, 27 giugno, e sono stati una chiara testimonianza della stima e dell'affetto che legava il Vescovo al popolo. Due ali di folla dalla Cattedrale, lungo tutto il percorso, fino al Cimitero ha assistito al lento passaggio del corteo funebre, particolarmente lungo e molto ben organizzato a cura degli esploratori cattolici. Alle 14.30 in Cattedrale, presente il Nunzio Apostolico a Berna, mons. Marchioni, e tutti i vescovi della Svizzera, la quasi totalità dei preti del C. Ticino, le autorità federali con la delegazione ticinese alle Camere, le rappresentanze del Consiglio di Stato, del Gran Consiglio del Municipio e del Consiglio comunale di Lugano, degli altri centri del Cantone, di numerosi comuni del Distretto e del Cantone, degli ex-consiglieri federali on. Enrico Celio e Giuseppe Lepori, il col. div. De Courte, comandante della IX. div. e i col. brigadiere Lucchini e Pedrazzini.

LOCARNO. — *Il nuovo direttore della Normale.* — Nella sua seduta del 4 luglio il Consiglio di Stato ha adottato alcune importanti decisioni sulla Scuola magistrale, chiamando alla direzione della stessa, per il biennio 1968-70 il dott. *Guido Marazzi*, di Muralto. Nato il 2 settembre 1928, il nuovo direttore, dopo gli studi ginnasiali e magistrali compiuti brillantemente a Locarno dal 1939 al 1947, conseguì la maturità federale nel luglio 1948. Studiò alla Facoltà di lettere e filosofia dell'Università di Firenze, dove alla fine di giugno 1952 si laureò, in storia della lingua italiana, discutendo con il prof. B. Migliorini la tesi: "La lingua delle Rime intitolare Grotteschi di G. P. Lomazzi", conseguendo il massimo dei punti. Nello anno scolastico 1952/3 è chiamato a insegnare nel ginnasio di Biasca, l'anno successivo in quello di Locarno, dove rimane fino al 1957. In quello stesso anno entra alla Scuola Magistrale quale insegnante

di italiano, latino e storia, distinguendosi per le sue doti e per il suo ascendente sugli allievi.

— *Il prof. Speciali alla Commissione bellezze naturali.* — Il sig. prof. Carlo Speciali è stato nominato dal Consiglio di Stato Presidente della Commissione cantonale per la protezione delle bellezze naturali e del paesaggio a contare dal 1° luglio 1968.

BELLINZONA. — *Volano i pugni per la pace.* — Nel corso della seduta del Gran Consiglio di lunedì, 24 giugno, l'on. Lepori, direttore del dip° Polizia, ha riferito sui disordini avvenuti a Bellinzona sabato, 22 giugno, ai quali premette d'essere stato presente. La dimostrazione per il Vietnam era autorizzata. Era però chiaro che la maggioranza della popolazione era di opinione contraria a quella degli organizzatori. Venne modificato il percorso per via dei lavori in corso sul Viale della Stazione che avrebbero offerto materiale pericoloso ai manifestanti. Il corteo ebbe via libera. La pretesa che Via Dogana fosse sbarrata è falsa. Già in principio avvenne nutrito scambio di invettive. In piazza Indipendenza volarono pugni e lanciati dai dimostranti uova contenenti vernice e pomodori: la manifestazione venne filmata e non sarà difficile accertare chi cominciò con le violenze personali. Ad un certo punto l'agente della P.S., sig. Lamberti, intervenuto in civile per separare certi contendenti fu colpito con una bastonata, per cui dovette essere trasportato all'ospedale. Vennero arrestati 4 individui, identificati come responsabili del tafferuglio in cui fu ferito il Lamberti. La Polizia fece sgomberare il campanile della chiesa di S. Rocco perchè il suono a stormo delle campane non disturbasse i discorsi. Finita la dimostrazione in piazza parecchie decine di manifestanti si recavano davanti al Pretorio, sedendosi sull'asfalto in attesa della liberazione degli arrestati. La Polizia si mise fra questi e i controdimostranti, molto più numerosi. Fatto sgomberare il luogo alle 20, è vero che taluni dimostranti furono presi a cazzotti dai controdimostranti. Elogia il contegno della Polizia che ha compiuto egregiamente il suo dovere.

— *Il nuovo direttore della Commercio.* — Il Consiglio di Stato nella sua seduta di venerdì, 29 giugno, ha deciso di nominare il prof. *Roberto Geisseler*, direttore della Scuola Cantonale di Commercio, in sostituzione del dir. Sergio Mordasini che, per raggiunti limiti d'età, andrà in pensione. Il prof. Geisseler ha 45 anni e da ben 19 è ottimo e apprezzato docente alla Scuola di cui, con il 1° settembre prossimo assumerà la direzione.

SAGNO. — "97 not out" per Chiesa. — Il 5 luglio il nostro illustre poeta *Francesco Chiesa* ha compiuto in condizioni sempre invidiabili di salute e di spirito il suo 97° genetliaco: nacque infatti a Sagno il 5 luglio 1871. Auguri vivissimi!

LA QUINDICINA SPORTIVA. — *Football.* Lo spareggio pel campionato ha avuto il suo epilogo mercoledì, 26 giugno, con l'incontro Zurigo-Lugano, sotto i fari del Letzigrund, il cui risultato 2-0 confermò i zurigani campione svizzero, e diede ai bianconeri la 3.a poltrona. Miglior fortuna ebbe invece il *MendrisioStar*, il quale vincendo a Porrentruy per 2-1 si assicurò l'ascesa in D.N.B., dalla quale era stato rilegato nel 1952. Sconfitto in casa dall'Oerlikon, per 1-3, il *Giubiasco* è stato

estromesso dall'ascesa in I. Divisione. — Bocce: A Venezia, domenica 30 giugno, con il punteggio di 8 a 4 l'Italia ha battuto la Svizzera. Nuoto: Sabato e domenica, 6/7 luglio si è svolto alla piscina di Chiasso l'incontro Svizzera-Belgio del quale non abbiamo ancora il risultato al momento d'andare in redazione.

*Poncione di Vespero.*

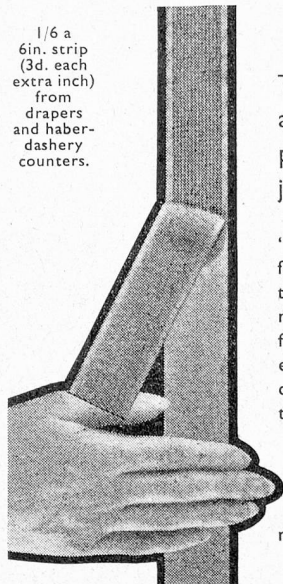
**REMEMBER:** Assembly of the Swiss Abroad, Schaffhausen, 23rd-25th August. Please apply immediately to Auslandschweizer-Sekretariat, Alpenstr. 26, 3000 Berne.



drink more milk  
the  
**OVALTINE**  
way



1/6 a 6in. strip (3d. each extra inch) from drapers and haberdashery counters.



The fastener you cut as you please for perfect fit and adjustability.

"Velcro" touch and close fastener (a Swiss invention) is made of two Bri-nylon strips which grip firmly at a touch, yet easily peel apart. "Velcro" can be cut with scissors to any length. You can sew it on by hand or machine. It can be washed and dry-cleaned. Cannot jam or rust.



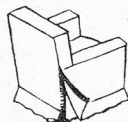
COLLARS, CUFFS & TRIMS



ANCHORING TOPS TO BOTTOMS



SWEATERS, JACKETS & BLOUSES



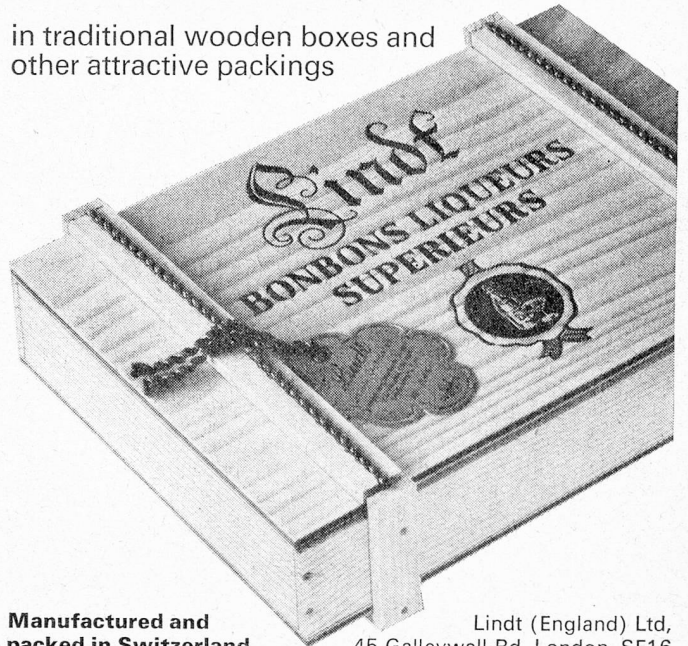
LOOSE COVERS

WRITE FOR FREE SAMPLE AND INSTRUCTION LEAFLET.

TO: SELECTUS LIMITED., DEPT S.O., BIDDULPH, STOKE-ON-TRENT.

The famous *Lindt*  
**LIQUEUR CHOCOLATES**

in traditional wooden boxes and other attractive packings



Manufactured and packed in Switzerland

Lindt (England) Ltd, 45 Galleywall Rd, London, SE16

Telegrams and Cables : TRANCOSMOS LONDON

TELEX 24777

Telephone : HOP 4433 (8 Lines)

**COSMOS FREIGHTWAYS AGENCY LIMITED.**

INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

By Road, Rail, Sea and Air

1, CATHEDRAL STREET,  
LONDON BRIDGE, LONDON, S.E.1.

REGULAR GROUPAGE SERVICES WITH

**SWITZERLAND**

ANGLO-SWISS CUSTOMS EXPERTS.

Agents : WELTIFURRER INTERNATIONAL TRANSPORT CO. Ltd., Zurich, Basle, Buchs, Schaffhausen, Geneva, St. Gall.

ALSO AT  
LIVERPOOL, MANCHESTER  
NEWCASTLE-ON-TYNE,  
HULL, BRISTOL, CARDIFF,  
SWANSEA, NEWPORT, Mon.  
GLASGOW.

CONNECTED  
THROUGHOUT  
THE WORLD

OFFICIAL FREIGHT AND  
PASSENGER AGENTS FOR  
SWISSAIR AND ALL AIR LINES  
TO SWITZERLAND AND ALL  
PARTS OF THE WORLD